



中国国际贸易促进委员会

CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE

中国贸促会 常年海外法律顾问 信息快报



2024年4月22日

第197期

免责声明

本信息快报收集了国际经贸及法律方面最前沿的新闻内容，包含政策的变化、重大案件的开展与进度、政府公告的发布等，并对以上内容进行筛选、编辑、翻译和排版。

本信息快报仅供参考。

CONTENTS 目录

美洲和大洋洲片区

- 特斯拉公司请求股东再次就授予马斯克 560 亿美元的薪酬方案进行投票
- 拜登呼吁提高对中国钢铁及铝产品的关税
- 中美开始合作打击洗钱活动
- 美中战略竞争特设委员会主席针对中国军工企业提出制裁法案
- 美国计划对进口双面光伏组件恢复征税
- 墨西哥受美国施压 将停止向中国电动汽车车企提供激励措施
- 澳大利亚各州和地区联合支持禁止非处方电子烟的联邦法案
- 巴布亚新几内亚将接待中国、澳大利亚高层访问

欧亚片区

- 中德签署车企合作声明以期对等数据共享
- 国际货币基金组织建议欧盟加强单一市场
- 第三届中英企业家峰会即将登陆伦敦
- 超 350 家中国企业将携产品在俄罗斯最大信息技术展上亮相
- 朝鲜农业部代表团访问俄罗斯
- 韩 SK 海力士与台积电结成“技术同盟”
- 越南首次成为新加坡最大大米供应国
- 中巴经济走廊助力巴基斯坦绿色转型

热点分析

- 加拿大发布 2024 年预算关键措施

美洲和大洋洲片区

特斯拉公司请求股东再次就授予马斯克 560 亿美元的薪酬方案进行投票

当地时间 2024 年 4 月 17 日消息, 特斯拉公司将请求股东再次就授予其首席执行官马斯克 560 亿美元的薪酬方案进行投票, 该方案于今年 1 月被特拉华州的一名法官裁决无效。

特斯拉董事长罗宾·丹霍尔姆 (Robyn Denholm) 在代理文件中批评了特拉华州法院作出的裁决, 表示该裁决没有顾及投资者的最佳利益。特斯拉将于 6 月 13 日召开年度股东大会投票表决马斯克的薪酬计划。

根据特斯拉公布的文件, 已有数十家机构股东联系特斯拉表示支持该薪酬方案, 这其中包括前十大股东中的四家股东。另有数千名散户股东向董事会发送了信件和电子邮件, 表达了同样的支持。

今年以来, 特斯拉股票暴跌了 37%。本周早些时候, 该公司宣布计划在全球裁员 10% 以上, 并有两名高管离职。

(来源: 彭博社, 可转载)

<https://www.bloomberg.com/news/articles/2024-04-17/tesla-asks-shareholders-to-re-ratify-musk-s-56-billion-payout?srnd=homepage-asia>

拜登呼吁提高对中国钢铁及铝产品的关税

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息, 拜登于 17 日在匹兹堡美国钢铁工人联合会发表讲话, 呼吁大幅提高对中国钢铁及铝产品征收的关税。

拜登此次提议提高的关税最初是在前任总统特朗普任期内征收的。美国贸易代表正在对此类关税进行审查, 相关官员表示审查已接近完成。

拜登在讲话中表示, 在相关审查结果公布后, 他将会要求美国贸易代表将针对一些中国产品征收的关税提高到 25%, 而目前这些产品的关税为 7.5%, 或根本不加征关税。

有评论认为这是拜登在某些行业设置新的对华贸易壁垒的又一具体举措。尽管拜登政府官员表示“选举并非拜登总统采取这一行动的动机”, 但这一举措也可能有助于拜登在“对华强硬”的背景下与特朗普竞争摇摆州选民。目前拜登正在美国北部地区的工业州与前总统特朗普展开激烈竞争。

(来源: 纽约时报, 可转载)

<https://cn.nytimes.com/usa/20240418/biden-trump-china-tariffs/dual/>

中美开始合作打击洗钱活动

当地时间 2024 年 4 月 16 日消息, 中美金融工作组在华盛顿举行了第四次会议, 就两国货币政策与金融稳定、金融监管合作、金融市场制度性安排、跨境支付和数据、可持续金融、反洗钱和反恐融资、金融基础设施以及其他双方关心的金融政策议题进行了沟通。

根据《华尔街日报》(The Wall Street Journal) 报道, 美国财政部一位高级官员表示, 双方讨论了本国在加密货币、金融技术监管和执法方面的做法, 以及在购买房地产的活动中发现洗钱行为的方法。双方还就如何提高反洗钱执法行动的有效性, 以及如何在执法方面开展潜在合作进行磋商。

在政策观察人士看来, 反洗钱合作可能对中美两国都有利。这是在中美地缘政治和经济关系日益紧张之际, 两国之间难得的共同点。美国前财政部官员表示: “中美反洗钱合作可以作为双方建立互信的基石, 随着时间的推移, 这种互信或许可以让两国就更敏感的话题进行交流”。

(来源: 华尔街日报, 可转载)

<https://www.wsj.com/articles/u-s-china-to-cooperate-in-the-fight-against-dirty-money-1edb9a25>

美中战略竞争特设委员会主席针对中国军工企业提出制裁法案

当地时间 2024 年 4 月 17 日消息, 美国众议院美中战略竞争特设委员会 (The Select Committee on the CCP) 主席迈克·加拉格尔 (Mike Gallagher) 与众议员吉米·帕内塔 (Jimmy Panetta)、约翰·穆勒纳尔 (John Moolenaar) 及贾里德·戈尔登 (Jared Golden) 共同提出《无限制法案》(“NO LIMITS Act”), 要求制裁向俄罗斯提供物质支持的中国军工企业, 同时给予经美国政府认定的中国军工企业 180 天时间撤出俄罗斯市场, 否则其将面临“全面制裁”。

该法案的主要内容包括: 1、制裁向俄罗斯国防工业提供物质支持的中国企业; 2、授予总统制裁任何参与军事现代化的中国企业的自由裁量权; 3、利用美国制裁的威慑效果迫使中国大型军工企业撤出俄罗斯市场; 4、指示政府确定是否应对从事海外武器销售业务的中国实体实施制裁; 5、指示国防部确定最有可能通过中国转移的出口管制技术, 并在全美范围内对此类技术实施新的、更为严格的管制, 并授权商务部拒绝许可此类技术出口。

(来源: 美国众议院美中战略竞争特设委员会, 可转载)

<https://selectcommitteeontheccp.house.gov/media/bills/no-limits-act>

美国计划对进口双面光伏组件恢复征税

当地时间 2024 年 4 月 17 日消息，拜登政府计划批准韩国企业韩华（Qcells）公司的请求，撤销一项已实施两年的贸易关税豁免，对于从中国和其他国家进口的双面光伏组件免征关税。

包括财政部长耶伦（Janet Yellen）和美国贸易代表戴琪在内的拜登政府官员最近表示，美国正在评估其贸易救济措施，以应对中国大举投资清洁能源所带来的威胁。

光伏问题是触及拜登竞选连任的核心理由之一，即拜登的经济政策已经开始改变美国的能源经济，同时能够应对气候变化带来的问题，然而中国光伏组件的进口激增导致美国国内光伏市场的增长速度受到威胁。

（来源：路透社，可转载）

<https://www.reuters.com/world/us/us-plans-restore-tariffs-dominant-solar-technology-sources-say-2024-04-17/>

墨西哥受美国施压 将停止向中国电动汽车车企提供激励措施

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息，三名知情的墨西哥官员表示，迫于美国的压力，墨西哥联邦政府拒绝为电动汽车生产相关投资提供低成本的公共土地或减税等激励措施，以此与中国电动汽车制造商保持距离。

消息人士表示，墨西哥高层官员上一次与中国汽车制造商会面是在今年 1 月，会见的对象是比亚迪高管。目前约有 20 家中国汽车制造商在墨西哥销售汽车，但还没有一家在墨西哥设立工厂。中国汽车销量约占墨西哥所有品牌汽车销量的三分之一。

比亚迪工作人员和中国驻拉美国家使馆没有立即回应置评要求。白宫发言人表示，美国总统拜登不会让中国汽车制造商向市场大量出售对美国安全构成威胁的汽车。墨西哥总统奥夫拉多尔（Andres Manuel Lopez Obrador）的办公室没有立即回应置评请求。墨西哥经济部拒绝置评。

（来源：路透社，可转载）

<https://www.reuters.com/business/autos-transportation/mexico-facing-us-pressure-will-halt-incentives-chinese-ev-makers-2024-04-18/>

澳大利亚各州和地区联合支持禁止非处方电子烟的联邦法案

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息，澳大利亚各州和各地区政府表示支持议会正在审议的联邦法案，该法案主张禁止非处方电子烟的销售，如果该法案通过，非处方电子烟在澳大利亚国内的制造、广告、供应和商业持有行为将受到禁止，进而迫使电子烟商店关闭。

该法案没有对电子烟个人使用者进行处罚。如果法案获得通过，购买电子烟的唯一合法途径将会是在获得全科医生的处方后到药店购买。相关政府官员称，年龄在 18 岁至 24 岁之间的澳大利亚年轻人中有四分之一在吸电子烟。

澳大利亚自由党、国家党和绿党尚未宣布其对该法案的立场。而澳大利亚国家党大卫·利特普劳德（David Littleproud）表示，国家党可能会采取与自由党不同的立场，但国家党和自由党都担心政府的计划可能会促使电子烟非法市场的发展。

（来源：英国卫报，可转载）

<https://www.theguardian.com/australia-news/2024/apr/19/australia-vape-ban-bill-states-prescription-only>

巴布亚新几内亚将接待中国、澳大利亚高层访问

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息，巴布亚新几内亚外交部长特卡琴科（Justin Tkatchenko）当天表示，中国外交部长王毅将于 20 日抵达巴新，进行为期两天的访问，在访问期间两国将签署一份经济合作协议。

澳大利亚总理近期也将抵达巴布亚新几内亚，纪念两国之间的历史性防务关系。

巴布亚新几内亚位于澳大利亚以北仅几公里处，有评论认为该地是亚洲和太平洋之间的缓冲地带，目前该国正寻求在与中国的贸易关系和与美国的防务关系之间找到平衡，此前该国与美国签署了一项防务协议，允许美国军方使用其港口和机场。

去年 5 月与美国签署防务合作协议后，巴布亚新几内亚与澳大利亚签署了一项价值 2 亿澳元（约合 1.32 亿美元）的安全协议，以加强治安。

（来源：海峡时报，可转载）

<https://www.straitstimes.com/asia/papua-new-guinea-to-host-china-australia-high-level-visits>

政经片区

中德签署车企合作声明以期对等数据共享

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息，中国和德国签署了一份联合声明，两国将在自动驾驶和互联驾驶领域开展合作。德国希望借此使德国汽车制造商能够将数据从中国传输到德国。

两国将合作制定共同的标准和规则，以管理企业在开发自动驾驶技术的过程中产生的数据。德国汽车工业协会（VDA）表示，此举将节省开发和生产资源。

德国发表声明称，该合作将为进一步讨论该主题提供空间，强调尚未达成共识，并主张“在这一领域为德国和欧盟企业带来切实的改善”。

自动驾驶汽车通过激光雷达和传感器，收集有关乘客和驾驶员行为以及汽车周围环境的大量数据。汽车还通过与驾驶员手机和其他设备的链接来收集更多驾驶数据。

（来源：德国之声，可转载）

<https://www.dw.com/zh/>

国际货币基金组织建议欧盟加强单一市场

当地时间 2024 年 4 月 20 日消息，国际货币基金组织欧洲地区主任阿尔弗雷德·坎纳（Alfred Kanner）表示，欧盟必须进一步推进经济一体化，以提高生产率并缩小与美国的差距。如果欧盟能够将其单一市场内仍然存在的壁垒减少 10 个百分点的话，那么其 GDP 将会提高 7%。

在为期一周的国际货币基金组织和世界银行春季会议的最后一天，坎纳说，与欧盟相比，美国的巨大优势在于它是一个大规模的单一市场。对于欧洲来说，在部分落后的方面追赶美国，并不需要巨大的改变。在改善边境投资，推进银行业联盟、金融联盟，确保养老金可以从一个成员国转移到另一个成员国，促进劳工流动，实现成员国间文凭认可等问题上，是“不应该有任何争论的”。

坎纳还表示，欧洲国家必须进行结构性改革，为初始教育和整个职业生涯的教育和培训提供更多的空间。为了加强技能，特别是随着人工智能的到来，欧洲国家需要更具灵活性和适应性的工作方法。

不过，欧洲国家在生产率方面面临的主要挑战之一是人口老龄化，这一点在人口正在下降的欧洲大陆东部已经很明显。

(来源：法广新闻，可转载)

<https://www.rfi.fr/cn/>

第三届中英企业家峰会即将登陆伦敦

当地时间 2024 年 4 月 20 日消息，5 月 27 日至 29 日，第三届中英企业家峰会将在伦敦举办。峰会由英国中华总商会主办，英国中国商会协办，中国驻英国大使馆、英国驻华使馆、英中贸易协会等机构支持。预计将吸引超过 400 位企业家、代表前来参会，共同探讨各领域中英合作，助力全球发展等重要话题。

本届峰会继承第一、二届中英企业家峰会之精神，承袭世界华商大会之志向，就后疫情时代中英企业家如何面对复杂多变的国际形势、如何抓住机遇、如何提升中英经贸合作与文化交流质量、如何实现中英企业互利共赢等问题，进行交流与磋商。

本届峰会的亮点在于，解析如何在当今国际形势和后疫情时代的大背景下，穿透迷雾、发现机遇，为推动中英乃至与全球的商务合作、人文交流搭建平台，呈现纽带与桥梁。此外，除中英两国企业家外，主办方还邀请了 10 多个国家的中华总商会会长与会，为峰会注入世界华商的风采和力量。峰会旨在通过民间商业的交流和对话，增进两国之间的商业交流，同时促进英国的经济做贡献，为世界各地华商的发展打开新天地。

(来源：欧洲时报，可转载)

<http://www.oushinet.com/static/content/ouzhong/ouzhongnews/2024-04-20/1231305292853059735.html>

超 350 家中国企业将携产品在俄罗斯最大信息通信技术展上亮相

当地时间 2024 年 4 月 20 日消息，莫斯科国际通信展主办方表示，4 月 23 日-26 日，将有 353 家中国企业携产品与服务在俄罗斯最大的信息通信技术展“通信-2024”上亮相。

莫斯科国际通信展自 1975 年开始举办，是独联体及东欧地区电信和信息技术领域最大的活动。即将举办的第 38 届展会，来自中国广东、河北、湖北、江苏、陕西、山东等省份以及北京、上海、深圳、杭州、常州、成都等市的企业将展示其产品和服务。中国参展企业数量位居外国参展商之首。共有来自 10 个国家的 502 家企业参展。

该展会得到俄罗斯工业和贸易部、俄罗斯数字发展部及工商会的支持。

(来源：俄通社，可转载)

<https://sputniknews.cn/20240420/1058523328.html>

朝鲜农业部代表团访问俄罗斯

当地时间 2024 年 4 月 21 日，朝鲜副总理兼农业委员会委员长李哲万率团从平壤启程赴俄罗斯访问。考虑到朝鲜面临严重粮食短缺，双方或就粮食援助等事宜进行讨论。

李哲万将与俄罗斯农业部长德米特里·帕特鲁舍夫举行双边会谈，并与俄罗斯农业监督局、联邦渔业署举行工作会谈。李哲万还将率团访问莫斯科附近的涅姆奇诺夫卡农业研究院和俄罗斯国立农业大学。

据推测，在朝鲜面临粮食危机的情况下，朝俄双方可能就俄对朝粮食援助等事宜进行讨论。

自朝俄去年 9 月举行首脑会谈以来，两国在各领域加深合作。朝鲜林业省局长韩英浩 19 日率团启程赴俄，出席朝俄政府间贸易经济和科技合作委员会林业分科委员会第 27 次会议。

(来源：韩联社，可转载)

<https://cn.yna.co.kr/view/ACK20240421000900881?section=nk/index>

韩 SK 海力士与台积电结成“技术同盟”

当地时间 2024 年 4 月 20 日消息，韩国 SK 海力士决定与台湾 TSMC（台积电）携手，共同开发人工智能（AI）半导体所必需的新一代高带宽存储器（HBM）。HBM 全球第一的 SK 海力士和晶圆代工全球第一的台积电结成了“技术同盟”。这可能是为了在与 HBM 全球第二、晶圆代工全球第二的三星电子的竞争中，确保稳固的优势而采取的战略。

SK 海力士表示，将与台积电签署技术合作谅解备忘录（MOU），共同开发计划于 2026 年批量生产的 HBM4（第 6 代 HBM）。

(来源：东亚日报，可转载)

<https://www.donga.com/cn/List/article/all/20240420/4892539/1>

越南首次成为新加坡最大大米供应国

当地时间 2024 年 4 月 20 日消息，越南驻新加坡商务处代表表示，2024 年前 3 月，越南首次成为新加坡最大大米供应国，越南对新加坡大米出口占比达 32.03%，高于印度（6.96%）和泰国（8.28%）。印度和泰国对新加坡大米出口额分别为 3363 万新元和 3316 万新元。

越南驻新加坡商务处表示，在新加坡大米市场上，泰国、印度和日本正成为越南最大的竞争对手。正占领白米市场份额的印度于 2023 年 7 月 20 日颁布印度香米（basmati）以外各种大米出口禁令后，越南各家企业已充分利用该机会，来增加越南大米在新加坡市场份额和出口额。

越南企业已成功拓展糯米和香米等其他大米产品的市场。此外，越南企业仍需继续提高竞争能力，确保大米产品质量。

另一方面，为助力越南对新加坡大米出口活动，越南驻新加坡商务处已开展大米展示活动，助力新加坡代表团赴越南参加各项大米促销活动。

（来源：越通社，可转载）

<https://zh.vietnamplus.vn/>

中巴经济走廊助力巴基斯坦绿色转型

当地时间 2024 年 4 月 18 日消息，近期，中国太阳能企业隆基绿能科技股份有限公司宣布了在巴基斯坦的扩展计划。该企业计划在巴基斯坦建设 2 吉瓦（GW）的太阳能发电项目。这一举措不仅反应了太阳能产业的增长趋势，还预示着中国企业将进一步深化参与巴基斯坦太阳能市场，并有望将其从目前的 1.3 吉瓦扩大至 9.77 吉瓦。

此外，中巴经济走廊的合作推动了电动汽车项目的发展。中国电动汽车品牌在巴基斯坦市场的份额正在逐步扩大。

此外，“一带一路”倡议下的 ML-1 大型铁路项目计划在本财年内展开。该项目不仅将加速在巴贸易、工业和商业现代化，还将促进海港和经济区的互联互通。ML-1 铁路被视为该地区最具潜力的过境路线，该项目有望在推进地区互联互通方面发挥核心作用。

同时，巴联邦规划部长宣布计划将在中巴经济走廊的第二阶段中，重点推动“绿色走廊”计划，旨在进一步加速巴基斯坦的绿色能源转型方案。强化在关键领域的现代绿色技术合作研究，将进一步推动巴基斯坦及“一带一路”沿线国家的绿色发展转型，凸显高科技绿色产业对中国经济增长的重要贡献，这种模式有望在中巴经济走廊的第二阶段得以复制。

（来源：巴基斯坦华商国民报，可转载）

<http://www.huashangnews.cc/static/content/BGYW/2024-04-18/1230545994773970944.html>

热点分析

加拿大发布 2024 年预算关键措施

近日，加拿大发布《2024 年预算：公平对待每一代人》（Budget 2024 Fairness for every generation），预算目标是：为加拿大人提供更多可负担的住房；降低加拿大人教育和生活成本；投资促进绿色经济和人工智能等前沿领域的发展，保障加拿大经济的未来，创造就业。

根据加国政府发布的声明，预算关键措施包含以下三个方面：

一、解决住房危机

批准更多公共土地用于建造住宅，到 2031 年在公共土地上建造 250000 套新住宅。

更快地建造更多出租公寓，为公寓建设贷款计划额外提供 150 亿美元的贷款资金，到 2031-32 年，该计划支持的新房总数将超过 131000 套。

推出“加拿大建造（计划）”（Canada Builds），该计划旨在在全国未充分利用的土地上为中产阶级建造经济适用房。加拿大建筑公司将利用联邦低成本贷款和省/地区投资，扩大租赁房屋的建设规模。

为住房加速基金提供 4 亿美元的补充资金，目前，该基金已经与各市、省和地区达成了 179 项协议，将在未来十年快速建设超过 750000 套新住房。

启动 15 亿加元的加拿大租赁保护基金，以保护和增加加拿大经济适用房的存量。

与各省和地区制定新的加拿大租房者权利法案，以确保租房公平、公开和透明。

为经济适用住房基金提供 10 亿美元，用于建设经济适用房，并在前三轮快速住房计划成功的基础上启动永久性快速住房计划。

为“回家：加拿大无家可归者战略”额外投资 13 亿加元，以解决无家可归和营地问题。

通过新的加拿大住房基础设施基金在 10 年内提供 60 亿加元，加速住房基础设施的建设和升级。

简化建筑领域的外国学历认证，创造更多学徒机会，帮助技术工人建造更多房屋。

宣布在五年内为原住民、因纽特人和梅蒂斯人的住房和社区基础设施追加投资 9.18 亿美元，努力缩小原住民社区的住房差距。

确保加拿大的教育机构受益于取消新学生宿舍的商品及服务税，从而激励加拿大的教育机构建造更多的学生宿舍。

通过将提款限额从 35000 美元提高到 60000 美元，使首次购房者能够利用税收优惠，更快地节省高达 25000 美元的首付。通过强化《加拿大抵押贷款宪章》，允许购买新建房屋的首次购房者享受 30 年摊销期，使更多年轻的加拿大人能够负担得起抵押贷款。

二、降低教育和日常生活成本

投资建设更多儿童保育空间，以发展早期学习和儿童保育系统，并提供价值每天 10 美元的儿童保育服务。

推出新的加拿大残障福利金，以补充省和地区福利金，以提高超过 600000 名工作年龄残障人士的经济福祉。

制定新的国家学校食品计划，以扩大现有的省和地区学校食品计划，每年为另外 400000 名儿童提供健康膳食。

迈出启动国家药物保健计划的第一步，确保加拿大公民能够以合理的价格获取大多数处方避孕药和糖尿病药物。

加强杂货行业竞争，继续帮助降低杂货成本，监督杂货商的工作以帮助稳定价格，并应对通货膨胀以维持加拿大人期望的食品价格和质量。

提高航空公司收取的可选服务费的价格透明度，以帮助加拿大中产阶级节约成本。

修订《电信法》，允许加拿大人更新、切换或取消家庭互联网、家庭电话和手机，避免不必要的费用。

增加免费且负担得起的银行账户选项，并将银行收取的资金不足费用上限限制为 10 美元。

让加拿大人能够以合理的价格维修损坏的电器或设备。

三年内，将当地食品基础设施基金扩大至 6290 万加元，用于支持加拿大各地的社区组织投资当地食品基础设施，并优先考虑原住民和黑人社区以及其他更需要公平的群体。

三、让经济增长惠及每代人

投资 20 亿美元启动新的人工智能计算访问基金和加拿大主权计算战略，帮助加拿大研究人员、初创企业和规模化企业获得竞争所需的计算能力，从而确保加拿大的人工智能优势。

暂时允许企业立即冲销（会计上冲销成本可以减少应纳税额）专利、数据网络基础设施设备、计算机和其他数据处理设备的全部投资成本，以帮助它们提高生产力并在未来的经济中竞争。

通过增加核心研究拨款以及奖学金和研究金，加强对学生和研究生研究人员（包括土著研究人员及其社区）的支持。

三年内投资 2.427 亿美元，增加下一代原住民大学、学院学生的入学机会。

启动 50 亿美元的原住民贷款担保计划，为原住民社区提供获得资本的机会，使他们能够按照自己的条件分享其领土内自然资源和能源项目的好处。

提供 930 亿美元的主要经济投资税收抵免，以推动清洁经济增长，保障加拿大企业的未来，并为子孙后代创造良好的就业机会。

针对在电动汽车供应链关键环节进行投资的企业，基于建造成本提供新的 10% 电动汽车供应链投资税收抵免。

重组清洁燃料基金，更快地提供资金来支持清洁燃料项目，并将该基金再延长四年，直至 2029-30 年。

（来源：加拿大政府网）

<https://www.canada.ca/en/department-finance/news/2024/04/key-measures.html>

<https://www.budget.canada.ca/2024/home-accueil-en.html>